

# Festivalski Magazin

Predstavljamo:

## FESTIVAL NOVIH 2013.

Međunarodni festival dokumentarnog filma  
Slavonski Brod 2013

TVRĐAVA BROD 14. i 15.06.2013



MOST

Dokumentarni film o ratnoj drami nad slavonskobrodskim nebom  
1992.godine

# 16

vrhunskih  
dokumentarnih filmova

FILMSKE PROJEKCIJE NA  
OTVORENOM PLATOU TVRĐAVE BROD  
I U GALERIJI RUŽIĆ



FILMSKA RADIONICA DOKUMENTARNOG FILMA

13. i 14. lipnja u Slavonskom Brodu predavači iz SAD-a



# Festival Novih 2013 po treći put otvara vrata Brođanima



Tijekom tri godine stvoren je kulturni i turistički brend

U petak 14. lipnja, Slavonski Brod će po treću godinu za redom biti će domaćin Festivala Novih, međunarodnog festivala dokumentarnog filma koji okuplja dokumentarce iz novonastalih zemalja, stvorenih

nakon pada berlinskog zida. U samo tri godine, Festival Novih prerastao je u prvorazredan kulturni događaj poznat i izvan granica Hrvatske.

- Sada se na naše natječaje prijavljuju vrlo ozbiljni filmaši, sa vrlo ozbiljnim djelima koja se prikazuju na najvećim stranim televizijskim postajama.

Tako je film *Generacija Kunduz*, njemačkog redatelja Martina Gernera koji je prošle godine pobjedio na festivalu početkom ove godine prikazan i na BBC-u, kaže Saša Karić, umjetnički ravnatelj festivala. Ovaj događaj nije samo kulturna već i turistička manifestacija jer tijekom tri festivalska dana Slavonski Brod posjeti stotinjak gostiju ne samo iz Hrvatske već i iz inozemstva. Tako su na Brodskom festivalu već bili redatelji i filmaši iz Švicarske, Irana, Njemačke, Slovenije, sa Kosova, redatelji i umjetnici iz BiH. Svake godine festival prati i cijeli niz diplome akreditiranih u Hrvatskoj.

-Raduje me što smo u relativno kratko vrijeme uspjeli stvoriti jednu dobru i priznatu kulturnu manifestaciju, jedan brodski brend, kaže direktor festivala Bernard Karakaš.

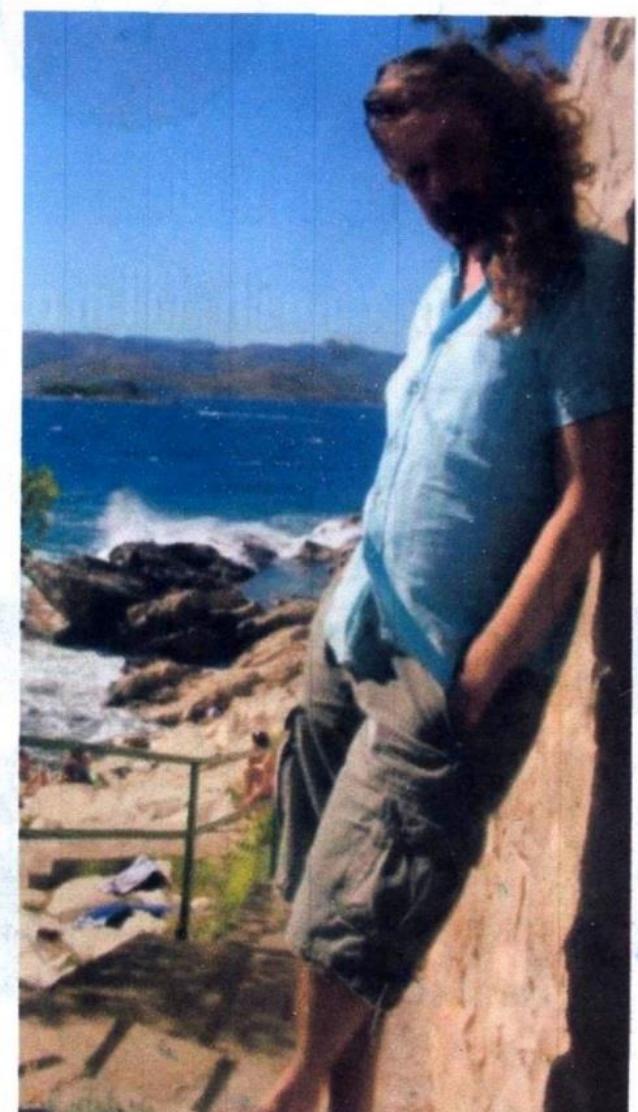
## Bubalo: Slavonskobrodska je retrospektiva veliki događaj i za Mediteran Film Festival

Festival Novih svake godine prati i retrospektiva MFF-a iz Širokog Brijega

U okviru Festivala Novih svake godine održava se i retrospektiva Mediteran Film Festivala iz Širokog Brijega u BiH, jednog od najvećih i najpoznatijih europskih festivala dokumentaraca. Već uobičajena suradnja nastavlja se i ove godine projekcijama najboljih filmova prošlogodiš-

njeg izdanja MMF-a.

-Retrospektiva u Slavonskom Brodu, jednom od najvećih hrvatskih gradova za nas je jako važna. Uz retrospektivu koju imamo u Zagrebu, događaj u Brodu pokazuje kako je Široki Brijeg definitivno mjesto u kojem se njeguje filmska kultura i umjetnost što je prepoznato u Hrvatskoj, kaže producent MFF-a Robert Bubalo.



# Kino pod nebom



Središnji tvrđavski trg po prvi će puta poslužiti kao veliko kino na otvorenom, a platno će biti spušteno s bedema

Filmovi pod vrednim nebom u jedinstvenom ambijentu slavonskobrodske tvrđave. To će zasigurno biti slika koja će obilježiti ovogodišnje izdanje Festivala Novih. Naime, ove se godine Festival Novih po prvi put održava na otvorenom, na središnjem tvrđavskom trgu. Veliko projekcijsko platno površine 35 kvadratnih metara biti će spušteno niz bedeme pokraj Galerije Ružić, dok će na travnatoj površini trga biti postavljeno 350 stolica za gledatelje i uzvanike. Ipak, kako se radi o projekcijama na otvorenom, broj gledatelja ovime nije liminitran.

-Riječ je o jednom urabnom, ali i ležernom, opuštenom događaju. Ovakve projekcije uobičajene su na zapadu i nije rijedak slučaj da si gledatelji ponesu dekice, sjednu na travu. Bit festivala je uživanje u filmovima i dobroj, ležernoj atmosferi, a toga zasigurno neće manjkati, kaže Boris Predmerski koji je u SB Filmu zadužen za tehniku i projekcije. Samo

otvaranje festivala zakazano remonija, a vjerujem da smo je za 14. lipnja u 21 sat a vri- pripremili zanimljiv program jeme je definirano u odnosu za gledatelje koji će kulmini- na zalazak sunca jer za pro- rati premijerom filma Most, jekcije je potrebna relativna kaže Predmerski. Inače, na- tama.

-Na otvaranju naravno neće posjetitelje je predviđena za- biti samo film, već cijela ce- bava u tvrđavskom kazamatu

## Kino na otvorenom

## Projekcije u Festungu

**35**  
kvadratnih  
metara  
platna



**350**  
sjedišta za  
posjetitelje



**otvaranje**  
Festival Novih  
otvara film  
Most



**zabava**  
Movie party sa  
svirkom za sve  
posjetitelje

## Događanja tijekom otvorenja

Dvorana je  
namjenjena  
nizu  
korisnika

Otvorenje Festivala Novih 2013.

Projekcija filma Most

Veliki Movie party u kazamatu

**Večernji program počinje u 21 sat**



**U Hrvatskoj djeluje cijeli niz mladih filmaša, scenarista, snimatelja, redatelja, producenata i vjerujem da se mogu stvoriti trajnije veze između ovih umjetnika i njihovih kolega iz SAD"**

**Amada Pope  
Professor of Cinematic Arts  
University of South California**

# Američka radionica dokumentarnog filma

Dvodnevnu filmsku radionicu koja je organizirana u suradnji s veleposlanstvom SAD u Zagrebu vode profesorica Amanda Pope, dobitnica nagrade Emmy, te redatelj Tchavdar Georgiev

U okviru Festivala Novih ove godine po prvi puta pokrećemo i Brodsku Školu Filma, edukativne radionice namjenjene filmašima, producentima, scenaristima, svima koji se bave produkcijom dokumentarnih filmova. Ideja je hrvatskim filmašima omogućiti dodatnu izobrazbu koju će

održati najbolji "majstori zata sedme umjetnosti". Prva radionica organizirana je uz pomoć i potporu veleposlans-tva SAD u Zagrebu koji su omogučili da predavači na dvodenvnom tečaju budu Amanda Pope, profesorica sa Filmske akademije Sveučilišta Južne Kalifornije, inače dobitnica nagrade Emmy, te Tchavdar Georgiev, redatelj iz Culver Cityja čiji se dokumentarci vrte na National Geographicsu i History Channelu. Radionica je potpuno besplatna za dvadesetak sudionika koji dolaze iz cijele Hrvatske, a mjesto na ovom događaju doslovno su "planula" preko noći. Naime, kada je poziv za prijavu objavljen na internetskim stranicama HAVC-a, (Hrvatskog audio vizualnog centra, također jednog od sponzora Festivala Novih), sva su mjesta popunjena u manje od 24 sata. Prijave su došle doslovno iz svih dijelova

Hrvatske, a sudionici ove radionice "pretresti" će cijeli niz pitanja vezanih uz snimanje dokumentaraca, ali i plasman gotovih filmova na festivale. Pope i Georgiev vjeruju kako postoji veliki potencijal za proboj hrvatskih filmaša i na strana tržišta.

-U cijeloj je regiji niz zanimljivih priča koje je moguće obraditi, cijeli niz tema koje bi bile zanimljive publici ne samo kod vas već i u Europskoj uniji ili u SAD. Nije se lako probiti na strano tržište, ali postoji mogućnost. Ključ leži u kvaliteti snimljenog djela, ali i u upornosti pri plasmanu, kaže Georgiev. Sličnog je mišljenja i Amanda Pope koja predaje na jednoj od najprestižnijih filmskih akademija svijeta. Prema njenim tvrdnjama, bitno je graditi profesionalne veze i povezivati se sa stranim kolegama.

-Vjerujem da se između hrvatskih i američkih filmaša mogu izgraditi čvršće veze nego do sada, i to na obostranu korist, kaže Pope.



Embassy of the United States  
Zagreb - Croatia

This project was funded, in part, through a Grant from the U.S. Embassy Zagreb. The opinions, findings and conclusions or recommendations expressed herein are those of the Author(s) and do not necessarily reflect those of the Department of State



**Dokumentarac sniman godinu dana govori o rušenju MIG-ova nad Slavonskim Brodom i stradanju civila na Jelasu 1992. godine**

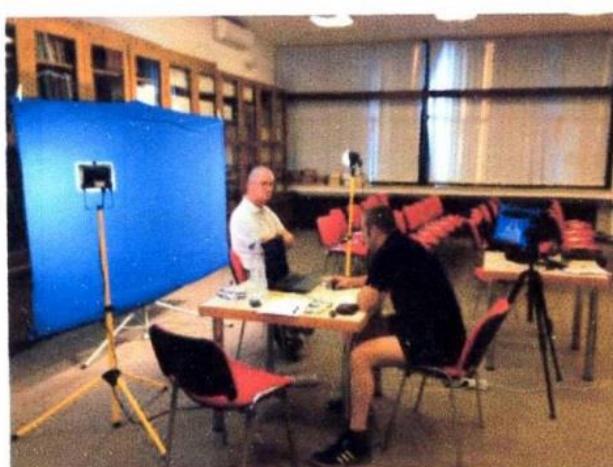
Uz cijeli niz odličnih filmova, za slavonskobrodsku publiku jedan od najatraktivnijih svakako će biti Most, dokumentarac koji govori o rušenju šest MIG-ova koji su 2. svibnja 1992. napali most između Slavonskog i Bosanskog Broda pokušavajući ga srušiti iz zraka.

-To je događaj o kojemu se u Hrvatskoj, za razliku od šibenska "oba su pala" gotovo ništa ne zna. Događaj nije držan u tajnosti ali jednostavno nikada nije pretjerano eksponiran, a sada smo sve "izvukli iz naftalina". Uostalom i motor jednog od tih srušenih MIG-ova se još uvijek nalazi tamo gdje je zrakoplov pao, u Savi pokraj Poljaja i tek je prije nekoliko godina otkriven i snimljen podvodnim kamerama, kaže jedan od redatelja filma, Bernard Karaš. U izradi dokumentarca korištene su arhivske, dokumentarne snimke napada, snimke u trenutku napada zrakoplova snimljene VHS kamerom sa samih položaja protuzračne obrane, korištene su izjave svjedoka i sudionika događaja. Ipak, materijala kako bi se potpuno opisao cijeli događaj nije bilo dovoljno, stoga je posegnuto za 3D računal-

nom tehnikom.

-Punih godinu dana snimali smo film, a dobar dio vremena otpao je upravo na izradu od trodimenzionalnih animacija godila je kuću u kojoj se nalaže napada kako bi se dobla jasna slika što se toga dana dogodilo na nebnu iznad nuli.

Slavonskog Broda. Ne samo -To su bila izuzetno teška da je izrađena maketa grada, vremena, no vjerujem kako sa svakom pojedinom ulicom smo uspjeli napraviti dobar i kućom, već su i modeli zrakoplova napravljeni toliko cijeloj priči vrlo objektivno, vjerno da je na njima uočljiva kaže Saša Karić koji je pri svaka zakovica, kaže još je- pripremi scenarija bio dan od redatelja filma i eks- zadužen za prikupljanje pert za 3D animacije Boris arhivske građe i dokumentaračkih predmeti. Na rušenje zrakoplova veže se još jedan od projekcija filma Most biti će događaja koji ostaje zauvijek 21 sat u brodskoj tvrđavi, a u upisan u povijest Slavonskog slučaju kiše u Glazbenoj školi



**Realizaciju filma pomogao je niz organizacija i institucija**

**Snimanje filma Most** proteglo se kroz dobar dio 2012. i prvu polovicu 2013. godine: SB Film je imao nemjerljivu pomoć cijelog niza organizacija i institucija, od Gradske knjižnice u

Broda. Naime, dan poslije,

MIG-ovi su se ponovo pojavili na nebnu iznad Broda, a jedna otpao je upravo na izradu od bombi koje su izbacili potrošnici. Animacija godila je kuću u kojoj se nalaze napada kako bi se dobla jasna slika što se toga dana dogodilo na nebnu iznad nuli.

Slavonskog Broda. Ne samo -To su bila izuzetno teška da je izrađena maketa grada, vremena, no vjerujem kako sa svakom pojedinom ulicom smo uspjeli napraviti dobar i kućom, već su i modeli zrakoplova napravljeni toliko cijeloj priči vrlo objektivno, vjerno da je na njima uočljiva kaže Saša Karić koji je pri svaka zakovica, kaže još je- pripremi scenarija bio dan od redatelja filma i eks- zadužen za prikupljanje pert za 3D animacije Boris arhivske građe i dokumentaračkih predmeti. Na rušenje zrakoplova veže se još jedan od projekcija filma Most biti će događaja koji ostaje zauvijek 21 sat u brodskoj tvrđavi, a u upisan u povijest Slavonskog slučaju kiše u Glazbenoj školi

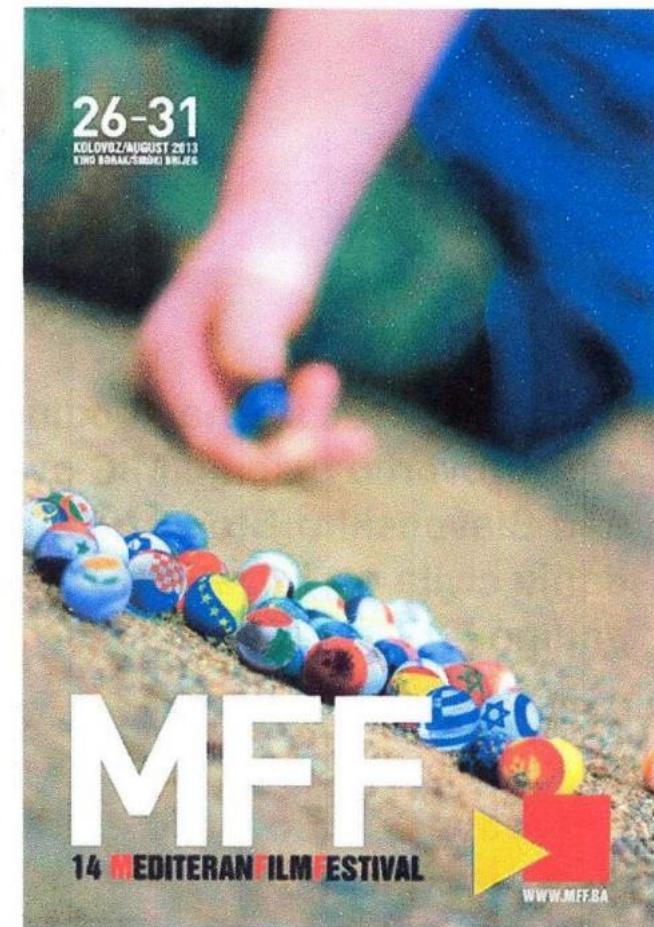
Slavonskom Brodu, preko Državnog arhiva. Ipak, posebna zahvala ide udruzi pripadnika PZO-a koji su i akterij cijele priče, koji su svoja iskustva ispričali pred kamerom. Iz njihovih arhiva dolazi i cijeli niz materijala korištenih pri stvaranju mosta, od dokumenata, preko fotografija do starih video snimaka. Uz njih, izuzetno veliki doprinos realizaciji cijelog projekta dao je i Đuro Đaković Holding koji je podupro cijeli projekt iz kojega je nastao film dugačak nešto više od 43 minute

# Petak, 14. lipnja rezerviran za retrospektivu i otvorenje

## Most i vrhunska ostvarenja kinematografije Mediterana

Već tradicionalno, SB Film u okviru Festivala Novih organizira i retrospektivu Mediteran Film Festivala iz Širokog Brijega, jedne od najjačih dokumentarističkih smotri Europe. Tako je petak, prvi dan festivala rezerviran za djela iz izloga prošlogodišnjeg, 13. MFF-a. Ljubitelji dobrog dokumentarnog filma tako će imati priliku vidjeti španjolske kratke filmove 33 Felixa Fernandeza i U praznini Asbel Es-

teve Obiola, te pobjednički film prošlogodišnjeg MFF-a 'Posljednja kola hitne pomoći u Sofiji', redatelja Iliana Meteva kao film zatvaranja festivala kojeg će publika vidjeti na tvrđavskom trgu. Biti će prikazani i izraelsko-njemački Stan, grčki Kriza te španjolski Priča o Moldinovima, Ogledalce, ogledalce i Esej o revoluciji. Retrospektiva će ujedno biti i dobar uvod za novo festivalsko izdanje u Širokom Brijegu koje će se održati od 26. do 31. kolovoza. Projekcije su u Galeriji Ružić



## RETROSPEKTIVA MEDITERAN FILM FESTIVALA

### 1. *33*

redatelj: Félix Fernández, Španjolska, SAD, 6' 14:30 Galerija Ružić

### 2. *U praznini / In albis*

redatelj: Asbel Esteve Obiol, Španjolska, 7' 14:36 Galerija Ružić

### 3. *Stan / The Flat*

redatelj: Arnon Goldfinger, Izrael, Njemačka, 97' 14:44 Galerija Ružić

### 4. *Priča o Moldinovima / A story for the Moldins*

redatelj: Sergio Oksman, Španjolska, 26' 16:21 Galerija Ružić

### 5. *Ogledalce, ogledalce / Mirror, mirror*

redatelji: V. Altman, I. Cardona, F. Khosrovani, I. Noronha, Španjolska, 58' 16:47 Galerija Ružić

### 6. *Kriza/ Crisis*

redatelji: Nina Maria Paschalidou, Nikos Katsaounis, Grčka, 62' 17:53 Galerija Ružić

### 7. *Esej o revoluciji / Essay of a revolution*

redatelji: Antonio Labajo, Pedro Sara, Španjolska, 30' 18:55 Galerija Ružić

## SVEČANO OTVARANJE FESTIVALA NOVIH

Središte slavonskobrodske tvrđave, 21:00

### 8. *Most / The Bridge*

redatelji: Bernard Karakaš, Boris Predmerski, Hrvatska 43' 21:30 Tvrđava Brod

# Program projekcija za subotu, 15. lipnja 2013.

**Natjecateljski dio programa odvija se u subotu u Galeriji Ružić, a na rasporedu je cijeli niz zanimljivih filmova koji se bore za Grand Prix i nagradu publike**

Subota je rezervirana za natjecateljski dio festivala, za filmove koji konkuriraju za Grand Prix, glavnu nagradu, te nagradu publike. Sedam dokumentaraca koji su u

ovom dijelu programa dolaze iz raznih krajeva svijeta, od Uzbekistana, preko Kosova i Slovenije do djela domaćih autora. Tu je niz zanimljivih ostvarenja, od priče o muzeju

izgrađenom u središtu pustinje u kojem su pohranjene umjetnine vrijedne milijune dolara, preko priča o zanimljivim načinima adresiranja na Kosovu, do priče o nastanku najveće 3D slike na svijetu, izrađene u Slavonskom Brodu. Projekcije su u Galeriji Ružić

## NATJECATELJSKI DIO PROGRAMA

### 1. U zemlji medvjeda/In the land of bears

Slovenija, redateljica Nika Autor 72' 15:00 Galerija Ružić

### 2. 3D umjetnik/3D artist

Hrvatska redatelj: Mladen Damjanović 21', 16:12 Galerija Ružić

### 3. Pustinja izgubljene umjetnosti/The dessert of forbidden art

Uzbekistan/USA redatelji: A. Pope&T. Georgiev 80' 16:33 Galerija Ružić

### 4. Plavi zid crvena vrata/Blue wall red door

Kosovo redatelji: Alban Muja & YII Citaku 32' 17:53 Galerija Ružić

### 5. Prokletstvo nevidljivih/Enchanted ito invisibles

Slovenija redatelj: Rudi Uran 61' 18:24 Galerija Ružić

### 6. Dom zauvijek/Home coming

VB/Hrvatska redatelji: Andy Reiss & Tina Galović 53' 19:25 Galerija Ružić

### 7. Ljubi bližnjega svoga/Love your close

Hrvatska redatelj: Darovan Tušek 20' 20:28 Galerija Ružić

## SVEČANOST PROGLAŠENJA POBJEDNIKA FESTIVALA NOVIH 2013.

Središnji trg slavonskobrodske tvrđave, 21:00

U slučaju kiše, proglašenje se odvija u velikoj dvorani Glazbene škole

### 8. FILM ZATVARANJA FESTIVALA

#### Posljednja kola hitne pomoći u Sofiji / Sofia's last ambulance

redatelji: Ilian Metev, Hrvatska, Bugarska, Njemačka, 75' 21:30 Tvrđava Brod